



Комисия по правни въпроси

2018/0277(NLE)

6.11.2018

ПРОЕКТ НА ДОКЛАД

относно предложението за решение на Съвета за разрешаване на Австрия да приеме, в интерес на Европейския съюз, присъединяването на Еквадор и Украйна към Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечане на деца
(COM(2018)0527 – C8-0375/2018 – 2018/0277(NLE))

Комисия по правни въпроси

Докладчик: Мери Хънибол

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
- *** Процедура на одобрение
- ***I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- ***II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- ***III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

Изменения към проект на акт

Изменения в две колони, внесени от Парламента

Заличаванията се обозначават с ***получер курсив*** в лявата колона. Заместванията се обозначават с ***получер курсив*** в двете колони. Новият текст се обозначава с ***получер курсив*** в дясната колона.

В първия и втория ред на анетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, анетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст

Новите части от текста се посочват с ***получер курсив***. Заличените части от текста се посочват със символа **■** или се зачеркват. Заместванията се обозначават, като се посочва с ***получер курсив*** новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст.

По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ	6

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за решение на Съвета за разрешаване на Австрия да приеме, в интерес на Европейския съюз, присъединяването на Еквадор и Украйна към Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечение на деца
(COM(2018)0527 – C8-0375/2018 – 2018/0277(NLE))

(Консултация)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението за решение на Съвета (COM(2018)0527),
 - като взе предвид член 38, четвърти параграф от Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечение на деца,
 - като взе предвид член 81, параграф 3 и член 218, параграф 6, втора алинея, буква б) от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Съветът се е консултирал с него (C8-0376/2018),
 - като взе предвид становището на Съда¹ относно изключителната външна компетентност на Европейския съюз по отношение на декларация за приемане на присъединяване към Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечение на деца,
 - като взе предвид член 78в и член 108, параграф 8 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по правни въпроси (A8-0000/2018),
1. одобрява разрешаването на Австрия да приеме, в интерес на Европейския съюз, присъединяването на Еквадор и Украйна към Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечение на деца;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета, на Комисията и на правителствата и на парламентите на държавите членки, както и на Постоянното бюро на Хагската конференция по международно частно право.

¹ Становище на Съда от 14 октомври 2014 г., 1/13, ECLI:EU:C:2014:2303.

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Хагската конвенция от 25 октомври 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечение на деца е жизненоважен инструмент. Тя е ратифицирана от всички държави – членки на ЕС.

С Конвенцията се въвежда система за сътрудничество между договарящите държави, целяща уреждането на случаи на международно отвлечение на деца.

В много случаи тези проблеми възникват вследствие на раздяла между родителите. Ако майката и бащата са от различни държави, се поражда изкушението някой от тях да се възползва от липсата на сътрудничество между тези държави, така че да си осигури упражняването на родителските права по отношение на детето. Печатът изобилства от репортажи за случаи на международно отвлечение на деца вследствие на раздяла или развод.

Най-сериозният проблем в такива случаи е националната предубеденост на правните системи на отделните държави. Често съдилищата и в двете заинтересовани държави се обявяват за компетентни, като всеки съд присъжда упражняването на родителските права по отношение на детето на родителя, който е гражданин на държавата на съда.

Целта на Конвенцията е да се намери разрешение на международно равнище за такива ситуации, като се установи, че компетентният съд и приложимото право са тези на държавата по местопребиваване на детето. С Конвенцията се въвежда също система, която осигурява незабавното връщане на отвлечените деца.

Сега ЕС вече има изключителна външна компетентност в тази област, както беше потвърдено от Съда в Становище 1/13. Следователно държавите членки вече не могат да действат самостоятелно. Проблемът е, че Конвенцията не предвижда самостоятелно действие от страна на международни организации.

Еквадор депозира инструмента за присъединяване към Конвенцията от 1980 г. на 22 януари 1992 г. Конвенцията влезе в сила за Еквадор на 1 април 1992 г.

Конвенцията от 1980 г. вече е в сила между Еквадор и 26 държави – членки на ЕС. Само Австрия и Дания все още не са приели присъединяването на Еквадор към Конвенцията.

Украйна депозира инструмента за присъединяване към Конвенцията от 1980 г. на 2 юни 2006 г. Конвенцията влезе в сила за Украйна на 1 септември 2006 г.

Конвенцията от 1980 г. вече е в сила между Украйна и 26 държави – членки на ЕС. Само Австрия и Дания все още не са приели присъединяването на Украйна към Конвенцията.

Тъй като въпросите, свързани с международното отвлечение на деца, са от изключителната външна компетентност на Европейския съюз, на равнището на ЕС решението дали да се приеме присъединяването на Еквадор и Украйна трябва да бъде взето посредством решение на Съвета. Поради това Австрия следва да направи декларацията за приемане във връзка с присъединяването на Еквадор и Украйна в интерес на Европейския съюз.

Приемането от страна на Австрия ще доведе до прилагане на Конвенцията от 1980 г. между Еквадор, Украйна и всички държави – членки на ЕС, с изключение на Дания.

Присъединяване на Еквадор и Украйна към Хагската конвенция от 1980 г. за гражданските аспекти на международното отвлечение на деца. Следователно докладчикът предлага Парламентът да одобри предложението без изменения, за да се осигури закрилата на засегнатите деца навсякъде в ЕС.